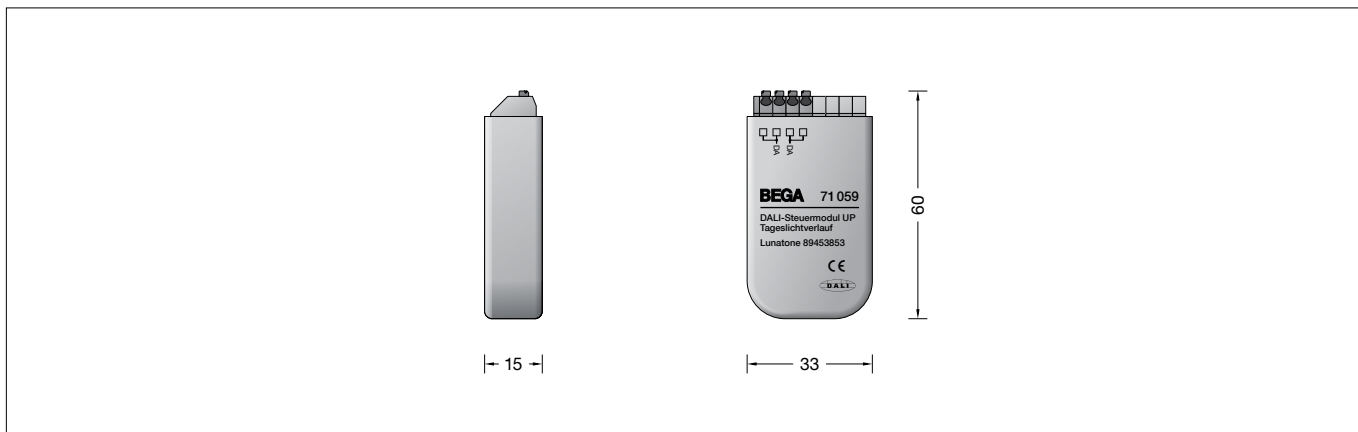


**BEGA****71 059**

DALI-Tageslichtmodul  
 DALI daylight module  
 Module lumière du jour DALI

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

DALI-Tageslichtmodul für die tageszeit-abhängige Steuerung von Tunable-White-Leuchten.

**Application**

DALI daylight module for controlling tunable white luminaires according to the time of day.

**Utilisation**

Module lumière du jour DALI pour le contrôle asservi à la lumière du jour de luminaires Tunable White.

**Produktbeschreibung**

Modul für den Einbau in Schalter- und Hohlraum Dosen  
 DALI Echtzeituhr  
 Automatische Sommer- / Winterzeitumschaltung einstellbar  
 Konfigurierbares Szenenverhalten  
 Interne Batterie für Uhrzeit  
 Anschlussklemmen 0,5-1,5<sup>□</sup>  
 Stromversorgung über DALI-Bus  
 Stromaufnahme 5 mA  
 Betriebstemperatur: 0 °C bis 50 °C  
 Gewicht: 0,05 kg

**Product description**

Module for installation in switch and cavity boxes  
 DALI real-time clock  
 Automatic switchover from summer to winter time possible  
 Configurable scenario behaviour  
 Internal battery for time  
 Connection terminals 0,5–1.5<sup>□</sup>  
 Power supply through DALI bus  
 Operating temperature: 0 °C to 50 °C  
 Weight: 0.05 kg

**Description du produit**

Module pour l'installation dans des boîtes d'encastrement ou interrupteurs encastrés  
 Horloge temps réel DALI  
 Passage automatique heure d'été/d'hiver possible  
 Scènes configurables  
 Batterie interne pour l'heure  
 Borniers 0,5-1,5<sup>□</sup>  
 Alimentation électrique par bus DALI  
 Consommation électrique 5 mA  
 Température de service : 0 °C à 50 °C  
 Poids: 0,05 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**Konfigurationssoftware**

Die komfortable Software DALI-Cockpit zur Konfiguration von DALI-Systemen und zur Überwachung der Kommunikation auf dem DALI-Bus steht auf unserer Website zum Download zur Verfügung.  
<https://www.bega.de/dali-cockpit>

**Configuration software**

The convenient DALI Cockpit software for configuring DALI systems and for monitoring communication on the DALI bus can be downloaded from our website.  
<https://www.bega.com/dali-cockpit>

**Logiciel de configuration :**

Le logiciel DALI Cockpit, facile à utiliser, servant à configurer les systèmes DALI et à surveiller la communication sur le bus DALI peut être téléchargé sur notre site internet.  
<https://www.bega.com/dali-cockpit>

**Montage / Inbetriebnahme**

Das DALI-Tageslichtmodul wird über die DALI-Klemmen direkt am DALI-Bus (mit vorhandener Stromversorgung) angeschlossen. Der Anschluss kann ohne Beachtung der Polung erfolgen. Das Modul ist auf die Zeitzone (GMT+1) und Broadcast voreingestellt. Nachdem das Modul von der Software erkannt wurde, können Datum, Uhrzeit und weitere Konfigurationen eingestellt werden.

**Installation / Startup procedure**

The DALI daylight module is connected directly to the DALI bus (with existing power supply) using the DALI terminals. The polarity of the connection does not play any role here. The module is preset to the time zone (GMT+1) and Broadcast. Once the module has been detected by the software, the date, time and other configurations can be entered.

**Installation / Mise en service**

Le module DALI Lumière du jour est directement raccordé au bus DALI (pourvu d'une alimentation) via les borniers DALI. Le raccordement peut s'effectuer sans tenir compte de la polarité. Le module est pré-programmé avec fuseau horaire (GMT+1) et broadcast. Une fois le module reconnu par le logiciel, il est possible de régler la date, l'heure et d'autres configurations.

Die Basis für den Verlauf der Farbtemperatur bilden 24 werkseitig vordefinierte Einstellungen (eine für jede Stunde). Zwischen diesen Werten wird der Verlauf der Farbtemperatur interpoliert.

The colour temperature curve is based on 24 predefined factory settings (one for each hour). The colour temperature curve is interpolated between these values.

L'évolution de la température de couleur est basée sur 24 paramètres prédéfinis en usine (un par heure). La température de couleur évolue entre ces valeurs.

t (h)	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Tc (K)	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	3412	4101	4767	5318	5685	5800	5685	5318	4767	4101	3412	2700	2700	2700	2700	2700	2700

Datum und Uhrzeit können mit Hilfe von QUERY SCENE Befehlen ausgelesen werden:

The date and time can be displayed with the help of QUERY SCENE commands:

La date et l'heure peuvent être relevées à l'aide des commandes QUERY SCENE :

QUERY SCENE 0 LEVEL: Sekunden  
 QUERY SCENE 1 LEVEL: Minuten  
 QUERY SCENE 2 LEVEL: Stunden  
 QUERY SCENE 3 LEVEL: Tag des Monats  
 QUERY SCENE 4 LEVEL: Monat  
 QUERY SCENE 5 LEVEL: Jahr-2000

QUERY SCENE 0 LEVEL: Seconds  
 QUERY SCENE 1 LEVEL: Minutes  
 QUERY SCENE 2 LEVEL: Hours  
 QUERY SCENE 3 LEVEL: Day of the month  
 QUERY SCENE 4 LEVEL: Month  
 QUERY SCENE 5 LEVEL: Year 2000

QUERY SCENE 0 LEVEL : Secondes  
 QUERY SCENE 1 LEVEL : Minutes  
 QUERY SCENE 2 LEVEL : Heures  
 QUERY SCENE 3 LEVEL : Jour du mois  
 QUERY SCENE 4 LEVEL : Mois  
 QUERY SCENE 5 LEVEL : Année 2000

The screenshot shows the configuration interface for a DALI CDC device. It includes sections for Device Info, Synchronize Device Clock, Time zone settings, Circadian settings, and Scenes settings.

**Device Info:** Name: DALI CDC, Article Number: 89453853, Manufacturer: Lunatone, Serial Number: 150, Firmware Ver: 1.5, DALI Device Type: 0, Short Address: A4.

**Synchronize Device Clock:** Use computer clock: . Date: 16.06.2017, Time: 11:40:17.

**Time zone settings:** UTC+01:00,  Enable Daylight Saving Time Mode.

**Circadian settings:**  Enable. Color temp: 2700 °K. Destination Address: Group 2 (G2).

**Scenes settings:** A table with columns for Broadcast, Own address, Destination address, and Time (min) 1-240 for 16 scenes (0-15).

	Broadcast	Own address	Destination address	Time (min) 1-240	Broadcast	Own address	Destination address	Time (min) 1-240
0	ignore	ignore	ignore		8	ignore	ignore	ignore
1	ignore	ignore	ignore		9	ignore	ignore	ignore
2	ignore	ignore	ignore		10	ignore	ignore	ignore
3	ignore	ignore	ignore		11	ignore	ignore	ignore
4	ignore	ignore	ignore		12	ignore	ignore	ignore
5	ignore	ignore	ignore		13	ignore	ignore	ignore
6	ignore	ignore	ignore		14	ignore	ignore	ignore
7	ignore	ignore	ignore		15	ignore	ignore	ignore